



SPENDE
Die Band Five Pack
übergab Siegrämie an
Plan Aktions-
gruppe. ▶ SEITE 47

BURGLENGENFELD – MAXHÜTTE-HAIDHOF – TEUBLITZ

STÄDTEDREIECK

VANDALISMUS
Baron von Wieders-
perg beklagt die
Zerstörung seiner
Jagdkanzlei. ▶ SEITE 47



FREITAG, 26. AUGUST 2011

STB1

SEITE 45

Vorbereiten auf Fischerprüfung

BURGLENGENFELD/TEUBLITZ. Zur Vorbereitung auf die Staatliche Fischerprüfung 2012 bieten der Fischereiverein Teublitz und der Bezirksfischereiverein Burglengenfeld einen Lehrgang an, an dem die Bewerber teilnehmen können, die am Prüfungstag (erster Samstag im März 2012) das 12. Lebensjahr vollendet haben. Im Lauf der Ausbildung wird den Teilnehmern das Rüstzeug zum Bestehen der Prüfung vermittelt. Als langjährige, bewährte und erfolgreiche Ausbilder stehen Reiner Wolfrath und Siegfried Dörner zur Verfügung. Anmeldungen zum Vorbereitungslehrgang werden im Landgesthof Hintermeier in Münchshofen bei Einzahlung der Lehrganggebühr in Höhe von 100 Euro für Erwachsene und 75 Euro für Jugendliche entgegenommen. (bat)

KURZ NOTIERT

„Schwarz“ gefischt

TEUBLITZ. Der zuständige Fischereiaufseher entzog am Mittwoch einem Angler am Naturpark die Angelkarte, da er gegen verschiedene Vorschriften verstoßen hat. Dies hinderte den Mann nicht daran, weiter zu angeln, bis schließlich die Polizei eintraf und dem „Schwarzfischer“ ein Ende bereitere. Eine Anzeige wegen Fischwilderei ist die Folge. Eine weitere Anzeige erhielt eine Frau, da sie ohne Angelchein gefischt hat.

Nach Unfall geflüchtet

TEUBLITZ. Einen Schaden in Höhe von 1200 Euro an ihrem Nissan beklagt eine 20-jährige Frau aus Burglengenfeld, die am Montag ihren Pkw am Parkplatz beim Tennisplatz abgestellt hatte. Am nächsten Tag stellte sie fest, dass das Auto an der Front mittig eingedrückt war. Der Pkw war von einem anderen Fahrzeug angefahren worden. Als Tatort kommt auch die Feuerliienstraße in Schwandorf in Betracht, wo der Pkw über Nacht stand. Hinweis erbitet die PI Burglengenfeld, Tel. 7 or 50.

Beim Diebstahl ertappt

BURGLENGENFELD. Ein 37-jähriger Mann wurde am Dienstag gegen 1 Uhr dabei beobachtet, wie er in einer Tankstelle an der Regensburger Straße versuchte, das Sicherungsetikett einer Sonnenbrille zu entfernen. Dabei brach jedoch der Bügel der Brille ab, um diese zu entfernen. Zudem konnte dem Mann nachgewiesen werden, dass er in der Tankstelle bereits eine Telefonkarte und Zigarettenspapier entwendet hatte. Der Wert der Waren beträgt 10,60 Euro. Die Brille muss er wohl auch noch bezahlen.

FÜR DEN NOTFALL

BRK-Rettungsdienst, Kranken-transport, Notarzt: Tel. 19 222.

Apothekennotdienst. Heute Neue Apotheke mit Neuem Sanitätshaus, Regensdorf, Telefon (0 94 02) 9 38 22 50

KINO

Kinocenter Maxhütte-Haidhof.

„Cowboys & Aliens“ 17.00, 20.00, 22.30.

„Planet der Affen“ 20.00, 22.30.

„Die Schlümpfe“ 17.00.

„Super 8“ 20.00.

„Harry Potter und die Heiligtümer des Todes 2“ 17.00.

Volk hat sich züchtig zu gewandt

SPEKTAKEL Ein Mittelalterfest findet von heute bis Sonntag statt. Mehrfach tobt die Schlacht um Tiublitz.

TEUBLITZ. Von heute bis einschließlich Sonntag versetzen Lagergruppen aus allen Epochen, von den Kelten über die Römer, von den Wikingern, Kreuzrittern bis zu Landsknechten die Stadt in die Zeit des Mittelalters zurück. Das Mittelalterfest „Horto Historico“ findet im Stadtpark statt. „Lasst euch diese Zeitreise nicht entgehen und kommt, schaut, staunt und taucht ein mit uns in eine Zeit, die schon lange, lange vorbei ist und die für ein paar Tage im Stadtpark wieder zum Leben erweckt wird“, lautet der Aufruf zum Historienspektakel.

Auftakt zu diesem Spektakel, das zum zweiten Mal geboten wird, ist heute um 18 Uhr mit der Abholung von Bürgermeisterin Maria Steger und der Stadträte vom Rathausplatz. Im Vorfeld bereits wurden Marktregulierungen als „amtliche Bekanntmachungen“ erlassen, die für jeden Besucher gelten. Wer dagegen verstößt wird vom Marktgericht „zu schwerer Strafe und ohne Gnade verurteilt.“

„So sey willkommen Ihr Leut zu Teublitz und Ihr reisendes Volk von nah und fern. Auf des Kaisers Geheiß wird von heute an bis zum Ende dieses gar schönen Marktes der Marktfrieden ausgerufen. Das Raufen und Ringen und das Ziehen des Schwertes zum Schaden des Anderen ist streng-



Gleich mehrmals tobt am Samstag und Sonntag die große Schlacht um Tiublitz auf dem Platz hinter der Dreifachsporthalle. Fotos: Artmann

tens verboten. Das Volk hat sich gar züchtig zu gewandt. Und ein jedes Weib, ob arm oder reich, die sich unzüchtig zeigt, wird den Kerkermeistern übergeben und dem Spotte des Volkes am Pranger ausgesetzt. Ein jedes Weibsbild, das sich der Zauberei und Hexenkunst schuldig gemacht hat, wird nach hochnotpeinlicher Be-

fragung durch das Marktgericht dem Scheiterhaufen übergeben. Wer des Bierpanschens schuldig befunden wird, dem droht die lebenslange Verbannung. Es gibt gar vielerley zu bestaunen und so esst und trinkt, rülpsst und furzet und werdet der guten Dinge nicht müde“, steht es amtlich niedergeschrieben.

MITTELALTERFEST IN TEUBLITZ: DAS PROGRAMM

► Folgendes Programm ist geplant:

► **Freitag:** 17 Uhr Einlass auf das Festgelände im Stadtpark, 18 Uhr Abholung der Bürgermeisterin am Rathausplatz mit Umzug durch die Straßen zum Stadtpark, dort Bieranstich; 18.30 Uhr freies Schießen auf der Bogenbahn; 19 bis 23 Uhr Musik mit „Lupus Vagabundus“ aus Regensburg; 19 Uhr „Was ein Ritter alles trägt, anschließend Folterung bei Supplicum-Malum; 20 Uhr großes Ritterturnier hinter der Dreifachsporthalle; 21.30 Uhr Paola, der Gaukler aus Bosten; 22 Uhr Feuershow von Castra Vita mit brennenden Schwertern; 23 Uhr Marktende.

► **Samstag:** 14 Uhr Eröffnung des Marktes mit Umzug;

14.30 Uhr Katapultschießen im Lager, Waffenabnahme für die große Schlacht um Tiublitz, freies Schießen auf der Bogenbahn; 15 Uhr Was ein Ritter alles trägt, anschließend Folterung; 15.30 Uhr Paola, Kasperl-Theater; 16 Uhr großes Ritterturnier, Bauchtanz der wilden Tänzerinnen, Märchen mit Bertram dem Wanderer; 16 bis 19 Uhr Bogenturnier für freie Schützen; 16.30 Uhr Große Schlacht um Tiublitz; Kerry Balder mit den schwebenden Glaskugeln; 17 Uhr Kasperltheater; 17.30 Uhr Paola, Märchen mit Bertram; 18 Uhr Kerry Balder; 18.30 Uhr Folterung der Hexe, Kasperltheater, Bauchtanz; 19 Uhr Paola, Katapultschießen; 19.30 Uhr Große Schlacht um Tiublitz, Kerry



Musiker, Gaukler und Ritter ziehen heute um 18 Uhr vom Rathaus in den Stadtpark.

Balder, Freies Schießen auf der Bogenbahn; 20 bis 21 Uhr Musik mit Terzim Laszivus; 20.30 Uhr Ritterturnier; 21 Uhr Mär-

chenstunde für Erwachsene; 22 Uhr Feuershow der Gruppe Castra Vita; 24 Uhr Marktende.

► **Sonntag:** 11 Uhr Eröffnung;

11.30 Uhr Kerry Balder; 13 Uhr Katapultschießen mit der „Kleinen Marie“; 13.20 Uhr Paola, Kasperltheater; 14 Uhr Märchenritterturnier; 14.30 Uhr Was ein Ritter alles trägt, anschließend Folterung der Hexe; 15 Uhr Kerry Balder; 15 bis 17 Uhr Bogenturnier für freien Schützen; 15.30 Uhr Bauchtanz, Märchen mit Bertram; 16 Uhr Paola; 16.30 Uhr Große Schlacht um Tiublitz, Kasperltheater; 17 Uhr Katapultschießen mit der „Kleinen Marie“, Kerry Balder; 17 bis 20 Uhr Musik mit Fatzwerk; 17.30 Uhr Preisverteilung vom Bogenturnier; 18 Uhr Paola, Großes Ritterturnier; 18.30 Uhr Was ein Ritter alles trägt, Folterung der Hexe und Kasperltheater; 20 Uhr Festausklang. (bat)

Sturm fällt eine etwa 28 Meter hohe Pappel

UNWETTER Der Baum blockierte die Straße im Burglengenfelder Ortsteil Eichlhof / Bürgermeister lobt Anwohner

EICHLHOF. Das Unwetter in der Nacht zum Donnerstag hat im Burglengenfelder Ortsteil Eichlhof eine rund 28 Meter hohe Pappel umknicken lassen. Verletzt wurde zum Glück niemand, auch entstand kein weiterer Sachschaden. Der Baum blockierte einige Zeit die Straße. Doch schnell schritten die Anwohner um Markus Maßl und Andreas Schuster zur Tat, zerlegten den Baum in mehrere Stücke und sorgten dafür, dass die Straße wieder befahrbar war. Bürgermeister Heinz Karg bedankte sich vor Ort für die „flotte und unbürokratische“ Eigenleistung der Bürger, die ohne Inanspruchnahme städtischer Leistungen und Gerätschaften zugepackt hatten. „Auch das ist vorbildliches bürgerschaftliches Engagement“, so Karg.



Diese Pappel knickte während des Sturms um. Anwohner machten den Weg wieder frei.

Foto: Stadt Burglengenfeld